



Marjo Mäkinen 0591-64131
marjo.makinen@hellefors.se

Samrådsgruppen Finska förvaltningsområdet

Plats: Hällefors kommun, **Valsverket**
Datum/tid: 2012-10-26, kl. 10-11:50
Deltagare: Marjo Mäkinen
Veikko Holm
Veikko Mäkinen
Tuula Ahola
Erkki Vuorijärvi
Tellervo Niittymäki
Paula Pallari

1. Ordförande Marjo Mäkinen öppnade mötet och hon valdes även till sekreterare.
2. Protokollsjusterare: Veikko Mäkinen
3. Genomgång av föregående protokoll

4. Ansökta bidrag:

Hällefors finska förening har lämnat in 8st. ansökningar.
Pingstkyrkan Hällefors Finska gruppen
Heikki Nevasalmi: Projektet Rökbastu

Ansökningarna godkändes. Samrådsgruppen vill att "Projekt Rökbastu" skall redovisa vad bidraget använts till.

5. Arbetet hittills och i framtiden

- a. Ansökan om överföring av statsbidrag:
Eftersom Hällefors kommun inte kom igång med arbetet som finskt förvaltningsområde förrän 20120401 så önskar samrådsgruppen att resterande ca 162.0000 kr av 2012 års statsbidrag överförs till 2013.

Vi behöver snarast börja översätta kommunens och Hällefors Biblioteks hemsidor till finska: ca 60.000 kr

Kurser/utbildning/kompetensutveckling personal:
80.000 kr. Personalenkäten visade att 17 av 35

anställda vill ha kompetensutveckling i finska språket (främst inom vården)

Samarbete Örebro läns landsting (tillsammans med Karlskoga och Lindesberg finska förvaltningsområden): 10.000 kr

Mer info som är mest riktad mot barnfamiljer: 10.000 kr. Enkäten vi skickade till allmänheten visade att mycket få barnfamiljer svarade. Så mer riktad information till barnfamiljer: 10.000 kr

- b. En finskspråkig extraresurs/projektanställd kommer att anställas på Suomikoti (Fyrklövern) fr.o.m. 2012-11-01 och 6 mån framåt. Del av hennes lön skall betalas av statsbidraget. I extraresursens arbetsuppgifter kommer det att ingå att ha högläsning, spela spel, anordna andra aktiviteter och utflykter. Allt detta på finska naturligtvis.
- c. Marjo informerade att Försäkringskassan kan tillhandahålla tolkfunktioner (tidsbokning) för finsktalande samt vissa blanketter på finska. Även Pensionsmyndigheten, 1177 sjukvårds-rådgivning, Arbetsförmedlingen har finskspråkig information.
- d. Marjo informerade att Michael Sjöberg på Örebro läns landsting vill ha möte med Hällefors, Ljusnarsberg och Karlskoga kommun ang. användning av de pengar landstinget har fått för finskt förvaltningsområde. Anne Ågren, Karlskoga kommun, kommer att ha fortsatt kontakt med honom om detta. Vi tar mötet i Örebro. Troligen blir det i november, men Anne återkommer om det.
Vi ska fundera på saker vi skulle kunna göra över kommungränserna; kurser, översättningar, tolkar osv. osv.
- e. Angående inbjudan till sverigefinska barn- och ungdomsparlamentet. Ingen som visade intresse, så från Hällefors kommun var det ingen som deltog.
- f. Finsk diakonial verksamhet inom Svenska Kyrkan Hällefors presenterade sin verksamhetsplanering. Se bilaga. Hällefors Finska förening kommer också att presentera sin verksamhet så fort planeringen är klar. (Förhoppningsvis i november 2012.)
- g. Marjo visade kommunens nya lanserade hemsida. Samrådsgruppen fick till uppgift att undersöka vilka

sidor sverigefinnarna mest har behov av att få översätta till finska. (förutom dom önskemålen som framkom av enkäten) Önskemålen redovisas vid nästa samrådsmöte.

- h. Närradion: Informations-slinga om att Hällefors kommun är ett finskt förvaltningsområde samt om nationella minoriteter och minoritetsspråk kommer att spelas in. Marjo förser samrådsgruppen med svensk och finsk text/information. Samrådsgruppen löser resten d.v.s. kontakten med Närradion och vem/vilka som läser upp texten/informationen. Detta bör ske så snart som möjligt.

6. Övriga frågor

- a. Alla protokoll från möten med samrådsgruppen kommer att hädanefter läggas ut på kommunens hemsida. Protokollen kommer att skrivas på svenska, men om någon vill ha den på finska så kommer Marjo att översätta den.
- b. Samrådsgruppen vill att politiker och berörda områdeschefer ska ingå i gruppen.
- c. Nästa år ska vi boka in hela årets möten på en gång.

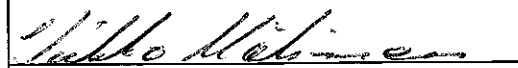
7. Nästa möte: 2012-11-23 kl: 10.00-12.00

8. Avslutande av mötet

Vid protokollet


Marjo Mäkinen

Justeras

Underskrift

Veikko Mäkinen

Verksamhetsplanering

Verksamhet

Finsk diakonal verksamhet

Verksamhetsidé

- att ordna olika musikevenemang, gudstjänster, andakter i fyrklövern, körverksamhet, frivillig besöksgrupp, bibelstudiegruppen, diamanttisdag – tema- aktivitetsdag, diakoniarbete
- aktivt söka finskspråkiga personer i olika åldrar
- jobba tillsammans med kontraktets finsktalande präst.

Verksamhetens mål

Verksamhet som finns är viktig och bör fortsätta i samma anda. Man vill även utveckla verksamheten för att kunna uppfylla människors aktuella behov. Ha en funktionell plats att mötas. Hitta flera olika sätt att nå människor och att samarbeta mera.

Plan för att nå målet – aktiviteter

Mer samarbete över gränserna, studiecirklar, diakoniarbete, aktivera flera frivilliga

Omfattning av verksamheten

- Gudstjänster ca 2-3 ggr/termin
- Diakoniverksamhet 50-%
- Körverksamhet 1 gång/vecka ca 2 timmar.
- Samarbete finska och svenska församlingar tillsammans
- Bibelstudiegrupp 3 timmar varannan vecka
- Diamanttisdag 3 timmar varannan vecka
- Musikevenemang 2-3 ggr/år

Kvalitet

- Utbildning
- Lagom stora grupper
- Bra lokaler
- Nya ideér på aktiviteter
- Nöjda deltagare

Annika Kaarina